

7 Ytterligare Villkor och Bestämmelser / Additional Terms and Conditions

Om inte annat uttryckligen avtalats i SOW omfattas de Professionella Tjänster som tillhandahålls enligt denna SOW av följande villkor: / Unless expressly agreed to the contrary in the SOW, the Professional Services provided under this SOW are subject to the following conditions:

- Kostnaden för detta projekt förutsätter att budgeten kommer att utnyttjas inom 12 kalendermånader från SOW-undertecknandedatumet (åtagandeperioden). / The cost of this project assumes that the budget will be utilized within 12 calendar months from the SOW signature date (the commitment period).
- Eventuell outnyttjad budget efter 12 kalendermånader från SOW-undertecknandedatumet förverkas av Kunden, om inte punkt 3 nedan är tillämplig. / Any unutilized budget after 12 calendar months from the SOW signature date will be forfeited by the Customer, unless point 3 below applies.
- Om Aptean ställer in planerade Professionella Tjänster under månad elva eller tolv av åtagandeperioden förlängs förfallodatumet med ytterligare tre månader för att möjliggöra omplanering. / In the event that Aptean cancels scheduled Professional Services during months eleven or twelve of the commitment period, the expiry date will be extended by an additional three months to allow for rescheduling.
- Det är väsentligt att Kunden samarbetar med Aptean för att säkerställa tillräcklig ledtid för att planera alla Professionella Tjänster inom åtagandeperioden. / It is essential that the Customer collaborates with Aptean to ensure sufficient lead time for scheduling all Professional Services within the commitment period.
- Produktens tekniska krav måste vara tydligt förstådda och samordnade. / The technical requirements of the Product must be clearly understood and aligned.
- Alla Go-Live-aktiviteter sker under ordinarie arbetstid om inte annat godkänts genom ändringskontroll. / All Go-Live activities will occur during normal working hours unless otherwise approved through change control.
- Ytterligare Professionella Tjänster som krävs under ordinarie arbetstid levereras via ändringskontroll, baserat på den dagsats som anges i Avsnitt 4. Avgifter. / Additional Professional Services required during normal working hours will be delivered through change control, based on the daily rate specified in Section 4. Charges.
- Professionella Tjänster som krävs utanför ordinarie arbetstid medför avgifter: a. Till 2 gånger den dagsats som anges i denna SOW. b. Med en minsta debiterbar varaktighet på 3,75 timmar. / Professional Services required outside of normal working hours will incur charges: a. At 2 times the daily rate specified in this SOW. b. With a minimum chargeable duration of 3.75 hours.
- Om planerade Professionella Tjänster under ordinarie arbetstid avbokas av Kunden med mindre än 2 arbetsdagers varsel och inte kan omfördelas av Apteans Projektledare tillämpas en avgift på 100 %. En Ändringsbegäran som återspeglar den förlorade tiden kommer att krävas för att säkerställa projektets slutförande. / If scheduled Professional Services during normal working hours are cancelled with less than 2 working days' notice by The Customer and cannot be reallocated by the Aptean Project Manager, a 100% charge will apply. A Change Request reflecting the lost time will be necessary to ensure project completion.
- Om planerade Professionella Tjänster utanför ordinarie arbetstid avbokas av Kunden med mindre än 10 arbetsdagers varsel tillämpas en avgift på 100 %. En ytterligare Ändringsorder som återspeglar den förlorade tiden kommer att krävas. / If scheduled Professional Services outside of normal working hours are cancelled with less than 10 working days' notice by The Customer, a 100% charge will apply. An additional Change Order reflecting the lost time will be required.
- Produktkonfigurationsutbildning är uteslutande för utbildningsändamål och påverkar inte Produktionsdatabasen. / Product Configuration Training is solely for training purposes and will not affect the Production database.
- Produktanvändarutbildning och Produktens Anpassade Rapportutbildning ska slutföras inom en enda dag; om det inte är möjligt kommer utbildningen att genomföras på distans. / Product User Training and Product Custom Report Training must be completed within a single day; if not feasible, training will be conducted remotely.
- Eventuella Professionella Tjänster som krävs efter att Kunden börjar använda Produktsystemet i Produktion (med eller utan Integration) ska hanteras via ändringskontroll. / Any Professional Services required after The Customer begins using the Product system in Production (with or without Integration) must be managed via change control.



- Ytterligare Professionella Tjänster som överenskommit via Ändringskontroll faktureras till den sats som anges i denna SOW. / Additional Professional Services agreed upon via Change Control will be invoiced at the rate specified in this SOW.
- Alla priser exklusive utgifter och moms. / All pricing excludes expenses and VAT.
- Skräddarsydda integrationer kommer att utnyttja Produktens API:er och inte innebära anpassade ändringar av kärnplattformens kod. / Bespoke integrations will utilize The Product's APIs and not involve custom changes to the core platform code.

